

ЗАПИСКИ

**ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
АКАДЕМИИ НАУК СССР**

II, 2

1953

ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР • ЛЕНИНГРАД

Проф. ФИТРАТ

Три документа по аграрному вопросу в Средней Азии

(С персидского перевел Ф. Б. Ростопчин)

Официальная дворцовая история возникавших в средней Азии в различные эпохи и в разных местах государств насчитывает большое количество источников и документов.

В первую очередь следует отметить такие источники, как *Табарӣ* и *Ибн ал-Асӣр*, «Джамӣ'ат-таварӣх» *Рашидӣ*, «Джихан-кушай» *Джувайнӣ*, *Вассаф*, «Раудат ас-сафā», «Матла'ас-са'дайн», «Баҳр ал-асрār», «'Абд-аллāх-нāмэ», «'Убайдаллах-нāмэ», «Раҳим-хāнӣ», «Муқим-хāнӣ» и др., содержащие порой ряд чрезвычайно ценных сведений о дворцовой жизни в среднеазиатских государствах и биографии их правителей.

Большинство ученых-современников, оставивших письменные документы по истории Средней Азии, обращалось к указанным выше источникам. Однако, все появлявшиеся и вновь появляющиеся научные исследования, опирающиеся на приведенные источники, хотя и достигают порой большого совершенства с фактической стороны, сильно страдают отсутствием анализа движущих сил и причин описываемых событий. Как известно, политическая форма того или иного общества определяется его экономической и социально-классовой структурой. Между тем, в вышеприведенных источниках отсутствует всякая попытка такого анализа. *Рашидӣ*, *Джувайнӣ*, *Вассаф*, *'Абд ар-Раззāк* и др. не пытаются вырваться из ограниченного круга дворцов своих повелителей и проникнуть в толщу народных масс с целью, по мере сил и возможностей, отобразить в своих сочинениях их социальное бытие.

Марксистско-ленинская историческая наука придает большое значение таким документам, которые отражают экономическую и социально-классовую структуру тех или иных стран и народов, самым решительным обра-

зом требуя от современных историков широкого использования в первую очередь именно этих источников. Таковыми как-раз и являются предлагаемые здесь 3 исторических документа, служащие материалом к изучению социально-экономических отношений в Средней Азии.

І. Вакуфная запись Шайбāнī хāна

(на персидском языке. Размер 22 × 17 см)

Настоящий документ хранится в Рукописном отделе Института востоковедения Академии Наук СССР под № В 670 и содержит 107 листов. Повидимому в рукописи не хватает одного или двух последних листов, а также одного листа непосредственно за четвертым листом. Бумага старая и потерта. По характеру почерка можно предположить, что это оригинал или непосредственная копия с него. На полях многих страниц имеются оттиски круглой печати, на которой значится: التوکل علی اللہ الملک الغنی
عبد الاول بن عبد الواحد اللیثی

К сожалению, печать эта не имеет даты, и мне не удалось определить, к какому году ее следует отнести.

Во-первых, следует установить, что настоящая вакуфная запись не относится к записям Шайбāнī хāна, а принадлежит Михр Султāн хāнум, происходящей из рода Бурундуқ хāна (برندق خان) и жены Таймūr Султāна, ибн Шайбāнī хāна.

Рассматриваемая запись начинается обычным славословием, переходя затем к историческому повествованию, которое сводится вкратце к следующему:

Абӯл-Фатх Муҳаммад Шайбāнī хāн основал в квартале بابا خدایداد города Самарканда медресу по имени خانیه (Хāнīйэ).¹ Здесь, после четвертого листа записи, как было уже сказано, в рукописи недостает одного листа, но из дальнейшего текста видно, что там рассказывалось о том, что «постройка указанной медресы не была закончена при жизни Шайбāнī хāна и Шайбāнī хāн был убит на персидской границе в 916 г. Х».

После утраченного листа в тексте стоит имя ابی الغازی محمد تیمور. Этот Таймūr Султāн является сыном Шайбāнī хāна. بهادر خان.

¹ Теперь это медреса известно под именем مدرسه خان (Мадрасэ-йи-хāн).

Как указывает настоящая вакуфная запись, после смерти Шайбāнī хāна, Таймūr Султāн приступил к завершению постройки указанной медресы, но до окончания работ умер в провинции Хутлāн в Кулāкской степи.

После смерти Таймūr Султāна вдова его Михр Султāн Хāнум завершает и украшает постройку, причем с южной стороны здания было воздвигнуто другая медреса. Вместе с этими двумя медреса она дарует большое количество лавок (دكان), дворов (حوالی) и земель: запись говорит об этом в следующих выражениях:

پس وقف نمود و تصدق فرمود از خالص مال و الطیب اموال خود حالى حیاتها
و صحة بدنها و قیام عقلها و نفاذ جمیع تصرفاتها فی الوجوه كلها و بعد وقتها علی هزه
الدرستین الشریفین المذكورین الحدوتین الموصوفتین همگی و تمامی مستغلات
و عقارات و قرى و املاک و اسیاب که در این وقفیه مسطور است

«А затем завещала и даровала из чистого имущества и законной собственности своей при жизни и будучи в добром здравии, в полном рассудке и обладании всеми своими способностями во всей их полноте после смерти своей этим медреса, упомянутым, указанным и означенным, все угодья, недвижимость, селения, поместья, мельницы и все то, что в этой записи указано».

До подробного перечисления входящих в вакуф имуществ запись дает следующие краткие указания об их местонахождении:

بعضی در بلدۀ دار السلطنة سرقند و بعضی در محلات سرقند و بعضی در
تومن شاوردار علیا ناحیۀ سرقند و بعضی در ولایت قبه الخضراء کش دلکش است
و بعضی در ولایت نسف واقع است

«Некоторые находятся в стольном городе Самарканде, некоторые в тюмене Шавдār-и 'Улійа Самаркандского округа, некоторые в предместьях Самарканда, некоторые в провинции Каш, некоторые в провинции Насаф».

Считая излишним перечислять все вакуфы, нам представляется однако небезынтересным дать краткий обзор с целью выявления удельного веса принадлежащих им недвижимых имуществ:

В городе Самарканде: 27 лавок, 4 двора и крытый базар (نیچه).

В предместьях Самарканда: большой сад и около 200 танабов земли; сад и земельный участок; 2 мастерские по изготовлению бумаги; земельный участок; 2 земельных участка; несколько земельных участков.

В провинции Каш: целиком селение Хашнуй (خشنوی), состоящее из многочисленных земель, а также земель «такджай» (تکجای),¹ мельницы, возвышения (کونرمه) и другой мельницы; целиком селение Энд-и-Ахмад-и-Мугулан (اند احمد مغولان), полностью территория тийуля Хашид Сипакйан (خشید سپاکیان), называемого также Хашидак Пайан (خشیدق پایان); полностью селение Хисарак (حصارک); 2 луга (اولند) и летние пастбища (بیلاق); селение Манклик-Ходжа (منکلیک خواجه); 17 $\frac{1}{2}$ долей (سهم) из 42 долей в местности Манкүджар (منکوجر) и Сйах-Аб (سیاه آب).

В провинции Насаф: селение Гүбдйн (غوبدین) и Дашт-и-Гүбдйн.

На новых каналах Самарканда: целиком местность Күксам (کوکسام) [کو کونام?].

Большая часть перечисленных вакуфов являлась собственностью Михр Султāн Хāнум, а некоторые другие были куплены у других землевладельцев и превращены в вакуф.

В конце вакуфной записи подробно перечислены условия, поставленные завещателем вакуфа, а также размеры ежегодных поступлений деньгами и натурой в пользу сторон с доходов вакуфа. Это позволяет установить приблизительные размеры доходов с этого количества земель в течение XVI столетия.

В числе других сведений, почерпываемых из данного источника, становятся известными также имена некоторых среднеазиатских землевладельцев. Так, например, при описании тех границ, в которые со всех четырех сторон заключены (точные измерения отсутствуют, и границы данного участка определяются по соседним участкам) переданные в вакуф земельные участки, вакуфная запись упоминает, что владельцем является такой-то, или такой-то продал землю такому то, или она является государственной собственностью и. т. д.

Приводим имена крупнейших среднеазиатских землевладельцев, упомянутых в настоящей вакуфной записи:

1. Эмир Бақй Мухаммад Тархāн сын покойного Эмир Абд ул-Али Тархāна (это тот самый Абд ул-Али Тархāн, который в эпоху Султāн Ахмад Мйрзā Таймүрй был Бухарским хакимом и у которого некоторое

¹ تکجای — земли, сдаваемые в аренду под базар.

время служил Шайбани; 2) Эмир Қанбар 'Али Тархāн ибн Эмир Бастām Тархāн; 3) Эмир Сайид Ибрахїм ал-Хусайни ал-Қирмāни, названный Мир Махдўм; 4) Хаджака Эмир Дарвиш.

Рассматриваемая запись дает также значительное количество топографических названий, из которых многие требуют особого анализа. Приведем, например, следующие названия:

وخشتی, انکار قورجیل, انکار اینجکلی, راجکند, شوکند, زوجت شامیق آل,
دشت تغان, یاریستوق, نافخس, بچنام, یغنو, خشیدک, آب لم لم, غوبدین, یازمودین,
и др. جابخین, ماغوین, پاتران, تیرکت, سکبادزه, ویجکت.

В числе упоминаемых географических названий встречаются такие, как نهر امیر غناجین, نهر منگلیک خواجه, جوی عباس и др., сохранившие имена тех землевладельцев, которые эти каналы прорыли.

Из рассматриваемой записи можно также ознакомиться со значением применяемых в земельных отношениях терминов: «тийўль» (تیول), «мам-лакэ» (دیبه باش), «сакїпāt» (سکینات), «мильк» (ملک), «мәлкә» (مملکه) и др.

Подводя итог, нам представляется, что настоящая вакуфная запись является ценным документом по истории земельных отношений в Средней Азии, и детальная ее разработка является крайне необходимой.

2. Дарственные записи Эмир Хайдара к Сайид Ахмад Ходже

(на персидском языке. Размер 18,5 × 12 см)

Этот второй документ хранится в моей библиотеке и относится к началу XIX столетия.

Эмир Хайдар, называемый также Эмир Сайид, происходил из рода ханов Мангїт (مانغیت), правивших в Бухаре, и является пра-прадедом Эмир-'Алама, бежавшего из Бухары во время революции. Эмир Хайдар умер в 1241 г. Х.

Сайид Ахмад Ходжа относится к числу ходжей Сайид Атāйї. Он пользовался большим влиянием и доверием при дворе и последовательно достигал высокого положения садра, файдї и нақїба, будучи назначаемым в провинции Чарджуй, Насаф, Карминэ, Нурата и Хузар. Он принимал участие во многих походах в качестве военачальника.

По особо ласковому тону и обращению к нему в письмах Эмир Хай-дара можно предполагать, что Сайид Ахмад был племянником последнего.

В течение своей описанной 20-летней службы (с 1215 по 1235 г. Х) Сайид Ахмад записывал все ярлыки, дарственные записи и письма своего повелителя в особую тетрадь (کتابچه) из 410 листов и заключающую 962 различные грамоты.

На первой странице этой рукописи имеется след печати, на которой значится سید احمد نقیب توران زمین

Печать датирована 1230 годом. Грамота о назначении Сайид Ахмада нақибом также написана в этом году.

Само собой разумеется, что все указанные 962 документа совершенно различны по своей исторической ценности и некоторые из них трактуют о вопросах, касающихся исключительно личной жизни переписывавшихся лиц. Тем не менее многие письма содержат ряд крайне важных сведений по истории Бухарского эмирства.

Во всех ярлыках на управление провинциями Насаф и Хузар значится:

حاکم مذکور خراج ولایت مذکور را موافق تعامل گرفته صرف معیشت خود
ولشکره نموده لشکره را خوب پروا کند

«Упомянутому хакиму надлежит взимать с указанной провинции харадж по обычаю, употребляя его на содержание себя и войска и заботясь о хорошем обеспечении последнего».

Приведенное выражение встречается и в других грамотах, трактующих о харадже и снабжении армии и описывающих организацию и формы снабжения войска в эту эпоху.

Также представляют интерес грамоты на должности садра, нақиб и эмир-лашкара, характеризующие круг прав и обязанностей этих должностных лиц.

Письма №№ 8, 9, 10 и 11, написанные в 1216 г. Х, указывают на то, что в этом году в районе Улуг-Типэ, Халадж и Гунаш имело место вооруженное восстание туркмен. Особенно активную роль в восстании играли племена Қызил-Айақ (قزیل ایاق) Уқ (لوق), и Аджі (آجی). Движение крепло и расширялось, и сначала войско эмира было побеждено повстанцами, но, в конечном итоге, они сами оказались разбитыми.

Считаем полезным привести несколько выдержек из указанных писем:

Из письма № 8.

سیادت و امارت پناهان نجابت و عزت جایگاهان و دولتخواهان رفیع
القدران محمد یوسف خواجه فیضی و سید احمد خواجه صدر و بیک اوغلی بی دادخواه
و بوران بی میرزا و نجاری بی دادخواه و محمد امین بی و ملا کل محمد بی
و نیاز بی و جمعه بی از مراحم خسروانه سر افراز گشته بدانید که تقدیر نیکی
و بدی و سعادت و شقاوت و خیر و شر را واجب تعالی قبل از روح را در بدن
دمیدن تقدیر کرده است هر چیز را که واجب تعالی در ازل تقدیر کرده است بنده
می بیند و دیگر اینکه کم و پر لشکر را نباید ملاحظه کردن زیرا در کلام مجید آمده
است که کم من فیئة قلبلة غلبت فیئة کثیرة باذن الله شایان جایی رفته اید که
غیر از خدمت کردن و جان بازی نمودن دیگر کاری نیست اول اینکه بخوبی شود
نیگانش مهربانی بینند بدانش تنبیه بابد اگر کل الغ تینه و ذلج و کنش بدی را
پیشه کند شایان هم بفضل واجب تعالی از دستتان امده گی را در حق انها کنید هر
چه باشد جمعی رفته اید ملک از واجب تعالی است بفضل واجب تعالی یک کاری
کنید باز لشکر گوید طیار خود ماهم بدولت طیار ایستاده ایم باقی السلام
علیکم ۱۲۱۴

«Убежище власти и могущества, место благородства и почета, могущественный и сановитый Мухаммад Юсуф Ходжа файдї и Сайид Ахмад Ходжа садр и Бег оглы бий Дадхях и Бұран бий мїрза и Бухарї бий Дадхях и Мохаммед Амїн бий и Мулла Гуль-Мамед бий и Нїяз бий и Джума бий, будучи обласканы монаршей милостью, да ведают, что всевышний бог установил предопределение добра и зла, блаженства и мучения, блага и скверны еще до того, как вложил дух в тело. Всякую вещь, которую господь установил в предвечности, раб ее видит. На обилье или малочисленность войска глядеть не следует, потому что в преславном слове сказано: «и сколько раз ничтожные силы одолевали силы великие с соизволения божия» [Коран, 2, 250]. А вы пошли в такое место, где только и остается выполнить службу и пожертвовать жизнью. А прежде всего лучше подействовать миром, добрых обласкать, а злых наказать и если все Улуг-Тїпэ, Халадж и Гунаш будут злодействовать, то вы, по милости божией, что сможете, то и совершите, ведь вас же много пошло.

На все воля божия, может быть по милости божией что-нибудь и сделаете. Только сочтите и войско готовым и себя для службы готовыми. А затем мир вам. 1216».

Из письма № 9.

....بدانید که سرفتنه قزیل ایاق و اوق و آجی است از قدیم هم همین سه اوروق فتنه گر است همین سه اوروق خواه صوفی باشد و خواه صافی باشد تنبیه اش را بفضل واجب تعالی یابد و دیگر اوروق بتاحت نارفتنش بهتر است

«...Знайте, что источниками смуты являются Қызыл-Айақи, Уқй и Аджі. Эти три племени издревле смутьяны. Эти три племени, будь они суфии, будь они праведники, — все равно по милости божией не избегнут наказания. А на другие племена лучше не нападать».

Из письма № 10.

....بدانیدر شمایانرا فرمودیم که از چارجوی بکرکی روید ترکمنیه اقسقالان و نیکناش ظاهراً نکه آمده شمایانرا می بینند بدکردار ایشانرا شمایان گرفته میدهند یا انها گریخته میروند بعد از کرکی رفتن از همانجا از دریا گذشته باینجانب می آید

«...Знайте, что мы приказали вам отправиться из Чарджуя в Кирки, и туркменские аксакалы и добрые люди без сомнения придут к вам на поклон, а злодеев своих, схватив, вам выдадут, или же те убегут. После похода в Кирки там же через реку переправьтесь и сюда ступайте».

Из письма № 11.

....بدانید که عرضه که بدربارعالی فرستاده بودید رسید کار باوکری را نیمکاره کردید اکنون آستاده خیریت ترکمان را خوب کرده ولایت را بطریق سابق خاطر جمع و آرامیده کرده بیاید باز این را هم نیمکاره پرتافته نبیاید

«...Знайте, что посланный вами высокому двору доклад дошел. Однако, вы военный поход не докончили, теперь улучшите положение туркменов и сделайте провинцию спокойной, как раньше. Только уж этого дела на полпути не бросайте».

Письма №№ 12, 15, 26, 27, 37, 38, 51, 359, 491, 530, 536, 571, 932, 933 и 944 трактуют о военных действиях между Бухарским и Кокандским эмирствами.

Письма №№ 62, 63 и 255 повествуют о войне между бухарскими Мангытами и Кинагасами Шахрисабза.

Среди поэтов XIX столетия, сгруппировавшихся в Коканде вокруг двора правителя Ферганы эмира 'Омар-хана, совсем особое место занимает Джунайдаллах Хазик, произведения которого на турецком и персидском языках пользовались широкой известностью.

В 1259 г. Х он был убит в Шахрисабзе по приказанию эмира Насруллы.

Письма №№ 70 и 265 служат материалом к биографии этого знаменитого среднеазиатского поэта.

Письмо № 390 трактует о войне между эмиром Хайдаром и Хивинским ханом.

Письма №№ 103, 215, 269, 273, 554, 557, 566, 567, 568, 583, 584, 589, 615, 625 и 873 трактуют о налогах и чрезвычайных повинностях, как, например «бай-бачэ» (بای بچه), «қарā-чйрйк» (قرا چیریک), «джу'л» (جغل), размерах их и способах взимания.

Из этих документов явствует, что бухарские ханы кроме известных установленных налогов и кроме военной повинности «ноукарийэ» во время военных экспедиций против племен брали еще деньги и людей. Эти деньги называются «джу'л», а взятые для обслуживания армии люди — «қарā-чйрйк». Нет никакого сомнения в том, что эти тяжкие повинности послужили причиной волнений и недовольства.

Приводим одно письмо целиком и даем важнейшие выдержки из других писем.

Письмо № 103.

سیادت و امارت پناهان نجابت عزمت اگاهان نورچشمی سید احمد خواجه
فیضی و محرم درگاه نیاز بیک دادخواه از مراحم خسروانه سرافراز بوده برانند که
سرای دو صد نفر منفعت شش صد نفر قورمه سه صد نفر ایاق چار صد نفر عرب صد
و پنجاه نفر فقرای بیرون شهر دو صد نفر قنکرات هزار نفر هردری شصت نفر قرا
چیریک فرمودیم باید که شمایان همین قرا چیریک را خبر دهید که خود هارا طیار کرده
مستعد خدمت شده ایستند جناب ما از اینجانب سیادت پناه محمود حواجه اوراق را
هم فرستادیم اگر از طرف شهر سبز خبری شود شمایان بهشورت از قرا چیریک

بقورغانهای اطراف شهرسبز ایلغار فرستانید که خوب با احتیاط کار خود ها باشند شمایان
بخطری جمعی با احتیاط و ضبط کار خودها مشغول باشید موافق فرمان عالی عمل نموده خلاف
و انحراف نورزید السلام علیکم ۱۲۱۸

«Убежище власти и могущества, место благородства и почета, дражайший Саййид Аҳмад Ҳоджа Ғайди и Нияз бий Дадҳаҳ, будучи обласканы монаршей милостью, да ведают, что мы приказали мобилизовать 200 чел. из племени Сарай, 600 чел. Мангытов, 300 чел. Күрмэ, 400 чел. Уймақ, 150 чел. Арабов, 200 чел. пригородной черни, 100 чел. Қункрат и 60 чел. Хардарй. Вам надлежит сообщить этим ополченцам, чтобы они пребывали в готовности к службе. Мы, с нашей стороны, послали властительного Махмуд Ҳоджа Урақа. В случае, если из Шахрисабза будут получены известия и вы, обсудив положение, атакуете с частью ополченцев окружающие Шахрисабз курганы, то пусть они всячески соблюдают в своих делах осторожность.

Сохраняйте и вы присутствие духа, осторожность и самообладание в своих делах, согласно высокому приказу, не отступая от него. Мир вам. 1218».

Из письма № 269.

....بدانند که از جماعة کیکچی قراچیریک طلب کرده بودید باید که از وجه

قراچیریک بجماعة کیکچی دخل و حجت نسازند

«.... Да будет известно, что вам надлежит мобилизовать [известное количество людей] из общества Кийкчи. Следует избежать того, чтобы мобилизация явилась источником недовольства со стороны общества Кийкчи».

Из письма № 273.

....بدانید که بدولت سواری داریم جعل و نوکرو قراچیریک قرشی را پایگیر

کرده همراه ملازم دربار عالی ملا برات بکاول فرستادیم از روی پایگیرزود جعل
وقره چیریک را جمع کرده جعل را بسلیم اقالق و حکیم خان پسر عوض اقالق سپارید
که آورده بسرکار خاصه شریفه جواب گوید نوکرو قره چیریک بخدمت می آمده گی
را مبارزت پناه حکیم توقسابه سرشده بخدمت گرفته بیارد....

....«Да будет известно, что нам предстоит поход. Произведя разверстку по повинностям «джу'л», «ноукар» и «қараҷйрик» с приближенным

высокого двора Мулла Барāt Бакавӯлем послали. Быстро собрав «джу'л» и «қарāчйрйк», передайте их Салīm Ақāлику и Ҳакīm-Джāну, сыну 'Иваз Ақāлика, чтобы, приведя, перед нами отчитался, а пришедших на службу ноукаров и қарāчйрйков, Ҳакīm Тўқсāбэ возглавив, привел бы».

Из письма № 554.

....فقراى كرمينه از وجه قره چيريك عرض شدند بايد كه شما مصافات كرمينه را از فقراء و ايلات خانه شمر كنيد در وقتش فقرا و ايلات بانصد قره چيريك را از روى خانه شمر بدهد....

«....Население Кармйнэ жалуется на неправильно произведенный военный набор. Вам надлежит точно подсчитать число семей Фукара и племен, после чего Фукара и племена обязаны выставить 500 ополченцев соответственно числу семей...»

Из письма № 625.

....بدانيد كه جعل فقراى كرمينه صد و پنجاه طلا جعل فقراى بيرون پنجشنبه صد و پنجاه طلا و از فقراى كته قورغان سيصد و بيست طلا جعل جلاير پنجشنبه صد و بيست و پنجطلا و از اوج اوروق چهار صد طلا و از فقراى پنجى قورغان سى طلا و از قرغز صد و پنجاه طلا و از قنكرات پنجاه طلا و از سراى پنجاه طلا و از آلچين سى طلا و كبريت پانزده طلا و از جيت چهل طلا و از ميتن كرمينه ده طلا و از منك هشت طلا و از دورمن شش طلا و از برقوت صد طلا و از اوز دو طلا بايد كه هر کدام جعل و قراجيريك خود را جمع كرده همراه خود گرفته بجام رفته ايستيد....

«....Да будет известно, что джу'л населения Кармйнэ исчисляется в 150 тилā, джу'л населения окрестностей Панджшамбэ в 150 т., населения Катах-Кўргāна 320 т., джу'л Джалāйров Панджшамбэ 125 т., Удж Урўков 400 т., населения Йангй-Кўргāна 30 т., Қыргйз 150 т., Қункрāt — 50 т., Сарāй — 50 т., Ольчйн — 30 т., Кйрайт 15 т., Джйт — 40 т., Мйтан-и-Кармйнэ — 10 т., Мйнг — 8 т. Дўрман — 6 т., Барқўт — 100 т., Уз — 2 т. Надлежит, собрав каждый свой джу'л и қарāчйрйк и взяв его с собой, направиться в Джам.

Письма №№ 119, 121, 132, 324, 466 трактуют об общей повинности по ремонту крепостных стен, каковая обязанность для каждого города ложилась тяжелым бременем на крестьянство данной провинции, выставлявшем по этой принудительной повинности определенное количество

рабочей силы. Само собой разумеется, что население подвергалось при этом грабежу со стороны губернаторских чиновников, требовавших и рабочую силу и деньги. Нижеследующие письма блестяще иллюстрируют их проделки. Приводим письмо № 324:

سبادت و نجابت پناه نورچشمی سید احمد خواجه فیضی امارت پناه معتبر
دولت عالی صدر بی از مراحم پادشاهانه سر افزان گشته بدانند که دیوار قورغان
غرجاب از هر جا غلطیده رخنه شده بوده است باید که نورچشمی کس فرموده
مرد کار خانه آباد و قورغاشیم و یغنی کنت و غجر را جمع کرده گیرند و صدر بی مرد
کار خزار را جمع کرده گرفته هر کدام یک آدم خود را برد کار همراه کرده زود فرستاده
شکست و ریخت دیوار قورغان غورجاب را خوب درستی کنانید.... می شنویم که
در باب مرد کار از مسلمان پل بشیاری میگرفته اند باید خوب تحقیق نمایید که
کس از فقراء پل نگیرد موافق امر عالی عملنمایید السلام علیکم فی رمضان
سنه ۱۲۲۰.

«Убежище власти и благородства возлюбленный Сайид Ахмад Ходжа Файди, вместилище могущества, доверенный высокого правительства садр бий, возвеличенный царскими милостями, да ведает, что стена Кургана Гурджаб, повсюду обвалившись, образовала бреши. Возлюбленному надлежит приказать кому-либо собрать рабочих Хāнэ-āбāда, Қўрғашима, Йангй-Кант и Г'аджйра, а садр-бию собрать рабочих из Хузāра и обоим, поскорее послав этих рабочих со своим человеком, хорошо и исправно отремонтировать поломку и обвал Кургана Гурджаб.... Мы слышим, касательно рабочих из мусульман, что много денег забрали. Следует хорошо расследовать, дабы никто с жителей денег не брал. Действуйте согласно высокому приказу. Мир вам [написано] в [месяц] Рамазан 1225 года».

Письма №№ 239, 527 дают материал по землям нāвэ-гузар и размерам взимаемого с них хāрāджа. Земли нāвэ-гузар расположены на высоте, так что вода поступает на них, перегоняясь из текущих высоко ручьев, по деревянным жолобам.

Письма №№ 30, 43, 46, 187, 532 и 740 трактуют о специфике положения земледельца, состоянии землевладения и взаимоотношений с землевладельцем.

Земледелец (کارنده — карандэ, иначе مزارع — музәрэ') — это человек, берущий землю для обработки. Государственные земли (ملکه سلطانی), частновладельческие земли (ملک خصوصی) и вакуфные земли — все они обрабатывались при помощи карандэ. В деревнях, являвшихся частновладельческой собственностью, либо вакуфами, либо государственным имуществом, — земля, дома и дворы земледельцев также находились на таком же положении. Крестьянин не имел никаких прав на свою землю, поэтому землевладелец мог в каждую данную минуту сказать ему: «убери свой дом с моей земли и ступай прочь».

Так как в Бухарском эмирате земли было мало, землевладельцы и феодалы не нуждались в крепостном праве и эксплуатировали крестьянство, угрожая оставить последнее без пищи и крова и удерживая крестьян на уровне рабского состояния.¹

Письма №№ 532 и 740 посвящены водопользованию. Письмо № 891 говорит о ремонте речных мостов и порядке реализации этой повинности. Письма №№ 148 и 825 повествуют о сдаче правителем на откуп права на сбор хараджа провинциальным вәли или каким-либо другим лицам.

Во многих из этих писем встречается большое количество названий племен, обитавших в различных провинциях Бухарского эмирства. Эти сведения представляют значительную этнографическую ценность. Так, нам пришлось столкнуться в этих письмах со следующими названиями: Қара-Қалпāқ (قره قلیاق), Кйнагас Қара-Қалпāқ (کینکس قره قلیاق) и Қарā-Мангыт Қарā Қалпāқ (قرا منغیت قرا قلیاق), причем представляется чрезвычайно важным, что одна из грамот указывает, что Қара-қалпāқи провинции Карминэ (целиком или частично) перекочевывали туда из юртовых стоянок казаков (قزاق). Ввиду важности вопроса, цитируем по этому поводу письмо № 523:

....بدانید که عرضہ کہ بدربار عالی فرستادہ بودید رسید عرض کردہ اید کہ آدمی کہ از برادر امان بای توقسابہ عرض کردہ بودہ است عرض او بتفاوت بودست او دعوی پسری نکردہ است ضعیفہ باختیار خود رسیدہ بودہ است ضعیفہ

¹ Из наших пояснений не следует делать вывода, что все землевладельцы имели дом и землю. Разумеется среди крестьян имелось значительное количество безземельных и бездомных, которые эксплуатировались иными способами, напр. закабалением их при помощи ссуды, называемой «бунак» (بنک).

باختيار خود رسیده باشد کسی بیوجه دخل نسازد دعوی که در ولایت قزاق شده باشد قزاق بقزاق یا قزاق بقره قلیاق یا قره قلیاق بقزاق داشته باشد دعوی کهنه در بورت قزاق شده را قاضیان نشنوند بعد از اینجا آمدن اگر دعوی واقع شود قاضیان شنیده بقطع رسانند باقی احوالات را آدم فرستاده اتان تقریر خواهد نمود السلام علیکم ۱۲۲۲.

«....Пусть знают, что посланное вами к высокому двору письмо прибыло. Вы докладываете, что человек, подавший жалобу на братьев Амāн-бāя Туқсāбз, доклад его неправилен, он не предъявлял своих сыновних прав. Женщина достигла своих целей, а если она уже достигла этой цели, то пусть никто без основания не вмешивается. Исковые претензии, которые возникли в Казакской области от казāка к казаку или от казака к каракалпаку или от каракалпака к казаку, эти старые иски, возникшие на казакских кочевьях, пусть қāдї не рассматривают. А если иск возникнет после прихода сюда, пусть қāдї, рассмотрев, решат. Остальные дела изложит посланный вами человек. Мир вам, 1222».

Письма №№ 50, 320 и 487 говорят о том, что узбекским ханам было приказано собрать с земледельческих районов каждой провинции натуральную и денежную повинность по содержанию ноукаров данной провинции. Если ноукар удовлетворен довольствием натурой и деньгами на год по какой-нибудь провинции, то без особого на то разрешения хакима он не имеет права в течение данного года удаляться в другую провинцию. Если же он все-таки туда направится, то обязан сдать обратно и полученное им натуральное и денежное довольствие.

Нам представляется, что эти условия сильно способствовали тому, что узбеки, после захвата в свои руки власти в государстве Теймуридов (XVI в.), быстро переходят от кочевания к оседлости.

Письма №№ 56, 141, 488, 500 и 637 трактуют о переходе государственных земель (مملکه) в частную собственность (ملک) с санкции падишаха. Эти земли назывались «мильк-и-хукм» (مِلْکِ حُکْم), а затем получили известность под термином «мильк-и-хурр» (ملکِ حُر), т. е. свободное от всех налогов владение. В указанных письмах говорится по этому поводу следующее:

Из письма № 488.

.... چنانچه چشمة ريکساله هزاره خرقان از ولايت کرمينه ملک بوده برينمضون حکم قبلکاه جنت مکانی نور مروده ناطق است حالا ملازمان شما بآچه¹ و ريکساله مذکوره از وجه خراج حجت و مداخلت ميکرده اند بايد ملازمان خود را منع کنيد اراضی موضع مذکور را ملک دانسته از وجه خراج حجت و مداخلت نکنند

«...Так как источник Рйксәлэ-и-Хазәрэ-и-Харқан провинции Кармйнә является частным владением, то в этом смысле гласит приказ заменяющего Кыблу, обителю которого является рай, да будет озарена его гробница [т. е. моего отца]. Ныне ваши слуги в Абчә и указанном Рйксәлэ чинили по поводу ҳарәджа вмешательство [требовали его уплаты]. Следует запретить вашим слугам и, считая землю означенного района мильком, не облагать ее ҳарәджем».

Из письма № 500.

ورثة عبد الرحمن خواجه بعرض عالی رسانید که هشتاد طناب زمین ملک حکم در قرية چارره در وقت حضرت جنت مکانی قبلکاه علیه الرحمه بامرشان طناب کشیده شده بود....

«Наследники 'Абдуррахмана Ходжи доложили высокоим сферам, что 80 танабов земли «мильк-и-хукм» в селении Чахәр-Рәхә в эпоху его покойного величества по приказу его были отмерены...»

Письма №№ 129, 470, 688, 689, 690, 901 и др. трактуют о термине «танҳах» (تَنْخَوَاه) [разновидность тийўля].

Письма №№ 135, 270, 468, 483, 498 относятся к обложению «ҳарәдж-и-танабәнә» и «ҳарәдж-и-мәль», а также толкованию указанных терминов. Приводим по этим вопросам письмо № 483.

....بدانید که عرضه که بدربار عالی فرستاده بودید رسید از مضون او آگاهی بجانب ما حاصل گردید از باغ و چهار باغ طنابی یکطلا طنابانه گیرید اگر یکطلا طنابانه قبول نکنند از روی سه یک مال کنید....

«...Ведайте, что поданное вами высокому двору прошение получено. Содержание его раскрыло нам истину: Взимайте с сада и большого сада по

¹ В подлиннике بآچه

одному тила с каждого танаба. Если же они не согласятся на тила с танаба, то взимаите в размере одной трети [с урожая]....»

Письма №№ 229 и 312 относятся к размерам натуральной и денежной повинности ноукарйё.

Письма №№ 456 и 682 говорят о том, что крестьяне уклоняются от уплаты причитающейся землевладельцу «законной доли урожая».

Письмо № 803 относится к покупке падишахом частновладельческих земель.

Письма №№ 148, 151, 267, 271, 276, 286, 577 трактуют об освобождении владельцев земель «мильк» от уплаты хараджа.

Ограничиваясь приведенными выдержками и ссылками на письма, приходится сразу же оговориться, что настоящими указаниями вовсе не исчерпываются все имеющие историческую ценность документы, позволяющие исследователям и историкам почерпнуть из рассмотренных рукописей богатый фактический материал.

3. Письма Эмира Насруллы к Хакиму Қўшбикӣ

(на персидском языке. Размер 15 × 24.5 см. Хранится в моей библиотеке)

Эмир Насрулла также принадлежит к числу Мангитских эмиров, являясь сыном упоминавшегося выше Эмира Хайдара. После смерти отца и последовавшей вслед за этим короткой борьбы со своими братьями, он вступил в Бухару и занял отцовский престол. Хаким Қўшбикӣ или Муҳаммад Хаким бий Қўль Қўшбикӣ был одним из приближенных вельмож при дворе Эмира Хайдара.

После смерти последнего он сделался сторонником Эмира Насруллы и помог ему достигнуть положения Бухарского эмира, за что тот наградил Хакима аталыка званием Қўль Қўшбикӣ.

Рассматриваемая рукопись является сборником писем, посылавшихся Эмиром Насруллой Хакиму Қўшбикӣ в Бухару при посещении Шахрисабза во время войны с Кинагасами. Еще при жизни Хакима Қўшбикӣ эти письма были объединены в сборник (повидимому одним из его секретарей).

В начале сборника имеется краткое предисловие, в котором указывается, что после смерти Эмира Хайдара, эмиром сделался Мир Хусайн Тюрэ. Ему противодействовал Хаким Қўшбикӣ. Через 70 дней Мир Хусайн Тюрэ скончался и на престол взошел Омар Тюрэ. Хаким Қўшбикӣ,

связавшись с Насруллой Тюрэ, вызвал его из Қаршй на осаду Бухары и возвел на Бухарский престол.

После указанных кратких сведений следуют письма в хронологической последовательности. Однако рукопись дефектна: с обоих концов не достает одного-двух листов. Все помещенные в сборнике письма написаны между 1243 г. и 1251 г. Х, т. е. в течение 8-летнего периода. Рукопись имеет, кроме выпавших, 147 листов, включая 489 писем.

По сравнению с двумя рассмотренными нами выше документами (вакуфная запись, Шайбани хана и писем Эмир Хайдара), данная рукопись уступает им по ценности и значению.

Большая часть заключающихся в рукописи писем относится к частным делам, а представляющие историческую ценность документы трактуют о войне между Бухарой и Кинагасами, и лишь только одно письмо № 232 имеет совершенно исключительное значение. Это указ, выданный Эмйром Насруллой Хакиму Қушбикй с предоставлением последнему широких полномочий по управлению провинцией Қаршй, куда он был направлен. Приводим этот указ:

در اینولا حکم عالی صادر شد که وزارت پناه مقربی محمد حکیم بی کل قوشیکی را از برای سر رشته ولایت قرشی فرستادیم باید که وزارت پناه مذکور کل خراج دهه پایان و دهه میانه و دهه بالای قرشی از سفیدی و کبودی و حسابی آسیا و طنابانه باغ و نفعه تماکو و زکوة توابع قرشی را گرفته از روی دفتر عالی علوفه نوکریه و طنابانه نوکریه را بدهند سفید بری را در وقت سفید کبود بری را در وقت کبود المان از قوشیکی طلب نماید املاکداران اولاً از روی تخمین وزارت پناه مذکور گیرند اگر املاکداران نگیرند بقرا بدهند از خراج امساله املاکداران از فقرا از غله و نفعه هر چیزیکه گرفته باشند گشته بوزارت پناه مذکور بدهند اگر تردد کنند فرمودیم که حبس کرده گیرند و به تنخواه امارت و مبارزت پناهان بدل بی و شیردانه ایشیک آقا باشی دخل نسازند غیر از تنخواه مشار الیها دیگر تنخواهیکه در قرشی هست وزارت پناه مذکور گیرند و آدمان بیجاکرد را تنبیه نمایند برینموجب موافق فرمایش عالی همایون عمل نمایند خلاف و انحرای نورزند فی شهر محرم تحریر یافت ۱۲۴۶

میرگان منغیت و خاصه بردار هشت منی غله
 - دیگر نوکریه کلا شش منی غله
 چهره اقای دوازده من غله
 میرزا باشی شانزده من غله
 میر آخور چهل من غله
 قراول بیکی سی من غله
 حبیبی بیست من غله
 توقسابه پنجاه من غله
 ایشیک اقا باشی شصت من غله
 بدل بیک میر آخور یکصد من غله
 آدینه پانصد باشی یکصد من غله
 بهمین فرمایش عمل کنند فی شهر محرم سنه ۱۲۴۶

«В это время высокий указ вышел, чтобы убежище вазирства, приближенного Моҳаммед Ҳаким бия Куль Қўшбикӣ отправить для управления провинцией Қаршӣ. Надлежит, чтобы указанный обладатель вазирского достоинства весь ҳарādж с нижних, средних и высоких деревень Қаршӣ, «сафӣдӣ» и «кабӯдӣ»,¹ арендную плату с мельницы, потанабную плату с сада, денежный сбор с табака и закят, с окрестных деревень собрав, по высочайшему реестру повинности «олӯфэ-и-ноӯкарийэ» и «танāбāнэ-и-ноӯкарийэ» внес бы и «сафӣд-барӣ» и «кабӯд-барӣ», каждые в свое время истребовав, āламāн (?) потребовал бы от Қўшбикӣ (?). Сначала помещики пусть по предварительному подсчету его вазирства берут, а если помещики не возьмут, пусть крестьянам дают. Из ҳарādжа этого года помещики все, что с крестьян натурой и деньгами забрали, пусть вернут его вазирству. Если упрут, приказали арестовать. В жалование прибежища эмирства и отдачи

¹ «Сафӣдӣ» и «кабӯдӣ» («сафӣд-барӣ» и «кабӯд-барӣ») означают налог, взимающийся с хлеба, сжатого и убранного с поля (غله سغید بری), и с хлеба на корню (غلماء), еще не созревшего и потому неубранного. (См. А. Семенов „Образцы таджикских официальных документов“. Ташкент, 1929, стр. 23). О форме и размерах этого налога мы данными не располагаем.

Бадал бия и Шйрданэ Ишйк Агабашй пусть не вмешиваются. А другие суммы, которые кроме их «танхāха» в Карши есть, пусть их вазирство возьмут. А людей бродячих пусть наказывают и в этом отношении согласно высокому августейшему приказу действуют, от него не отступают и не уклоняются. Написано в месяц Мухаррам 1246.

Стрелки Мангытские и хйсэ-бардār	8 ман зерна
Остальные слуги в общем	6 » »
Чихрэ Агāsы	12 » »
Мйрза башй	16 » »
Мйрахūr	40 » »
Карāуль-бий	30 » »
Джйбачй	20 » »
Туқсабэ	50 » »
Ишйк Агабашй	60 » »
Бадал-бек Мйрахūr	100 » »
Алйнэ-Пансад-башй	100 » »

По этому приказу пусть действуют. В месяц Мухаррам 1246»

«Пайгйр», т. е. реестр приписан в конце приказа. Это список оплаты чиновников и слуг, из которых только два поименованы в конце реестра. Оба они, в виде исключения, получали больше зерна, чем им полагалось по чину.

Кроме этого, письма №№ 43, 46, 48, 62, 74, 76 174, 184, 225 и 328 трактуют о распределении воды и доказывают, что вода находилась в руках у правителя.

Письма № 183 и 432 относятся к общественной проводке и чистке арыков.

Письма №№ 129 и 265 говорят о повинности «джул»; кроме того, в одном из этих писем мы встречаемся с другим налогом, называемым «бай-пүлй».

Письма №№ 194 и 220 трактуют о размерах «танāбанэ» и «олүфэ» — повинностей на содержание ноукеров.

Эти собранные воедино документы могут ответить на многие исторические вопросы.

Было бы крайне желательно, чтобы Академия Наук, при содействии среднеазиатских республик, осуществила издание подобных документов, так как без таких материалов совершенно невозможно осветить и подвергнуть анализу многие коренные проблемы истории Средней Азии.